

## II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## TANÁCS

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2004. november 22.)

az Európai Gazdasági Közösség és a Comore-i Iszlám Szövetségi Köztársaság között létrejött, a Comore-szigetek partjainál folytatott halászatról szóló megállapodásban előírt halászati lehetőségeket és az azokhoz való pénzügyi hozzájárulást megállapító jegyzőkönyv 2004. február 28. és 2004. december 31. közötti időszakra való ideiglenes alkalmazásáról szóló levélváltás formájában létrejött megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

(2005/76/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 37. cikkére a 300. cikk (2) bekezdésével összefüggésben,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Közösség és a Comore-i Iszlám Szövetségi Köztársaság között a Comore-szigetek partjainál folytatott halászatról szóló megállapodás<sup>(1)</sup> értelmében a megállapodáshoz fűzött jegyzőkönyv időbeli hatályának lejártát megelőzően a Szerződő Felek tárgyalásokat folytatnak a következő időszakra szóló jegyzőkönyv tartalmáról és a melléklet esetleges módosításáról vagy kiegészítéséről való megegyezés kialakítása érdekében.
- (2) Amíg az 1439/2001/EK rendelettel<sup>(2)</sup> jóváhagyott, jelenlegi jegyzőkönyv módosításairól szóló tárgyalásokra sor kerül, a két Szerződő Fél úgy döntött, hogy levélváltás formájában létrejött megállapodás útján 2004. február 28-ától 2004. december 31-ig terjedő időtartamra meghosszabbítja e jegyzőkönyv időbeli hatályát.
- (3) A levélváltás a közösségi halászoknak halászati lehetőséget biztosít 2004. február 28. és a 2004. december

31. közötti időszakban azon vizeken, melyek Comoros szuverenitása és joghatósága alá tartoznak.

- (4) A közösségi halászhajók halászati tevékenysége megszakításának érdekében lényeges, hogy a meghosszabbítás a lehető legkorábban hatályba lépjen. A levélváltás formájában létrejövő megállapodást ezért – a Tanács általi végleges megkötésre is figyelemmel – alá kell írni.
- (5) A halászati lehetőségeknek a meghosszabbított jegyzőkönyvön alapuló tagállamok közötti elosztását meg kell erősíteni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Gazdasági Közösség és a Comore-i Iszlám Szövetségi Köztársaság között létrejött, a Comore-szigetek partjainál folytatott halászatról szóló megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyvnek a 2004. február 28-ától 2004. december 31-ig terjedő időtartamra történő meghosszabbításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás aláírását – figyelemmel a megkötésre vonatkozó tanácsi határozatra – a Tanács az Európai Közösség nevében jóváhagyja.

A levélváltás formájában létrejött megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

<sup>(1)</sup> HL L 137., 1988.6.2., 19. o.

<sup>(2)</sup> HL L 193., 2001.7.17., 1. o.

*2. cikk*

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy – figyelemmel a megkötésére – kijelölje a levélváltás útján létrejövő megállapodás aláírására a Közösség nevében jogosult személy(ek)et.

*3. cikk*

A levélváltás útján létrejövő megállapodást ideiglenesen a Közösség 2004. február 28-tól kezdődő hatállyal alkalmazza.

*4. cikk*

A jegyzőkönyv 1. cikkében megállapított halászati lehetőségek tagállamok közötti felosztása a következő:

- a) kerítőhálós tonhalhalászó hajók:  
Spanyolország: 18 hajó  
Franciaország: 21 hajó  
Olaszország: 1 hajó;
- b) felszíni hosszú horogsoros hajók:  
Spanyolország: 20 hajó  
Portugália: 5 hajó.

Amennyiben az e tagállamokból származó engedélykérelmek nem merítik ki teljesen a jegyzőkönyvben megállapított halászati lehetőségeket, a Bizottság figyelembe vehet más tagállamokból származó engedélykérelmeket is.

*5. cikk*

Azon tagállamok, amelyek hajói e jegyzőkönyv alapján halásznak, a közösségi halászhajók harmadik országok vizein és a nyílt tengereken való fogásainak megfigyelése tekintetében a 2847/93/EKG tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2001. március 14-i 500/2001/EK bizottsági rendeletben<sup>(1)</sup> meghatározott módon értesítik a Bizottságot az egyes állományokból az Comore-szigetek halászati övezetében kifogott mennyiségekről.

Kelt Brüsszelben, 2004. november 22-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
C. VEERMAN

---

<sup>(1)</sup> HL L 73., 2001.3.15., 8. o.